WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

This product is warranted against malfunctions and defects in material and workmanship for a period of one year for domestic use.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to any products or parts there of which have been damaged by tampering, misuse or abuse or which have been altered or repaired by an unauthorized person or service center.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to brushes or accessories since their life depends upon the amount of use.

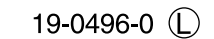
FOR REPAIR the inoperative machine must be delivered with shipping and delivery charges prepaid together with satisfactory evidence of the purchase date to the dealer from whom it was purchased or an authorized service center. Koblenz will either repair or replace, at its election, all defective machines during the warranty period.
The foregoing obligations are in lieu of all other obligations and liabilities including negligence and state Koblenz's entire and exclusive liability and purchaser's exclusive remedy. Koblenz will in no event be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or losses whatsoever.
Koblenz's liability under no circumstances will exceed the contract price for the goods or parts for which liability is claimed.
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Thorne Electric, Co.	Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.	Canada Call:
P.O. Box 18363 San Antonio, TX. 78218-0363 U.S.A. Tel: 1(888) 647-1433	Av. Ciencia No. 28 Cuautitlán Izcalli Edo. de México, C.P. 54730 Tel: (5) 864 0300 1(800) 976-3600	Tel: (210) 590 1226

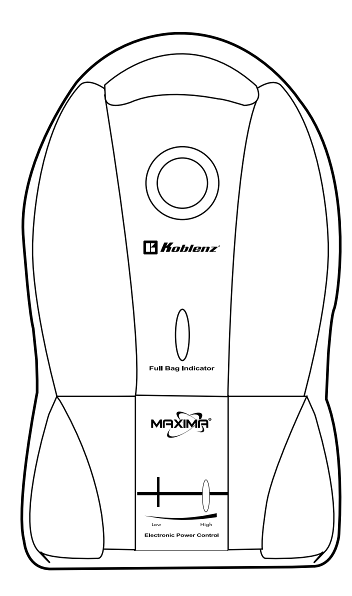
Visit our website www.koblenz-electric.com

PRINTED IN MEXICO









ZC-920, KC-1500S, KC-7A, KC-1300A, TC-721, KC-1300R, KC-1250B, KC-900

Canister Máxima
USER MANUAL

Aspiradora Máxima
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Electrical Rating / Características Eléctricas: 120 V~ 60 Hz 10 A

* Aplica para todas las variaciones de color.

Distinguido cliente:

Ha realizado una excelente elección. Una de las aspiradoras de mayor calidad en su categoría, realizada según los avances técnicos más recientes, que aseguran su absoluta funcionalidad y la máxima seguridad y que ahora esta a su completa disposición. Como todo aparato eléctrico su aspiradora sólo puede garantizar un rendimiento óptimo si se utiliza de modo correcto. Por este motivo le rogamos que siga de modo estricto las indicaciones proporcionadas en el presente manual, y que lo consulte cada vez que deba utilizar el aparato.

INDICACIONES GENERALES:

- Esta aspiradora es solamente para uso doméstico.
- Lea todas las instrucciones cada vez que utilice su aspiradora.

ADVERTENCIAS:

- Usar la aspiradora solamente con corriente alterna de 120v
- No utilice su aspiradora cerca de o para recoger liquidos, flamables o combustibles como gasolina.
- Bajo ninguna circunstancia debe utilizar la aspiradora sin bolsa de papel y filtro.
- Cuando utilice su aspiradora cerca de los niños, tenga extremo cuidado.No permita que sea utilizado como juguete.
- No se use con el cordón o clavija dañados. Si la aspiradora no está trabajando correctamente, si se ha caído dejando a la intemperie o le ha caído agua, envíela a un centro de servicio autorizado antes de usarse.
- Nunca utilice la aspiradora para bombear líquidos.
- No guarde la aspiradora a la intemperie. Esta no deberá ser colocada al lado de radiadores o estufas.
- No maneje la aspiradora o la clavija eléctrica con las manos mojadas.
- No recoja nada que esté encendido o húmedo como cigarros, cerillos o cenizas calientes.
- Si el cordón de alimentación es dañado este debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado para evitar riesgo.
- No deje la aspiradora sola, cuando esté conectada. Cuando no esté en uso y antes de darle servicio apague y desconecte su aspiradora.
- No cargue o jale el cable de corriente sobre orillas o esquinas filosas y manténgalo alejado de superficies calientes.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- No ponga ningún objeto en ninguna de las aberturas, ni se utilice con ninguna abertura bloqueada. Mantenga la aspiradora libre de polvo, cabello, pelusa o cualquier cosa que pudiera reducir el paso del aire.
- No desconecte su aspiradora, jalándola por el cable. Para desconectar jale de la clavija.
- Si su aspiradora tiene una falla, favor de comunicarse con el fabricante o con un taller de servicio autorizado.
- Utilicela solo como se indica en el manual. Use únicamente accesorios recomendados por el fabricante.

WARNING: Never use the appliance without the bag and motor protection filter installed.

CHANGING THE EXHAUST FILTER:

The exhaust filter is also a micro filter and is accessible through the dust compartment.

RECOMMENDATION: Also replace the exhaust filter with every fifth replacement of the dust bag.

CLEANING AND MAINTENANCE:

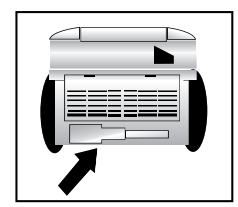
Prior to cleaning always disconnect the appliance from the electrical supply. The vacuum cleaner, especially the dust compartment and all accessories, can be cleaned using a damp cloth or a non abrasive domestic cleaner and then should de wiped dry. To keep the underside of the appliance clean, vacuum it at regular intervals using the crevice tool

TROUBLE SHOOTING

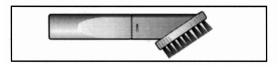
FAULT	PROBABLE CAUSE	REPAIR
If the motor doesn´t start	There´s no voltage	Verify cable and power sourcess
The suction power is decreasing	Filter, hose nose or hose. Are obstructed	Remove the object
The cable does not rewind complete	Verify the cable so there is no knot	Pull out the cable 3 feets. Pull down the cable and press the rewind switch.

ACCESSORY STORAGE:

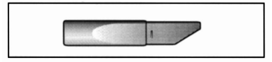
Crevice tool with dusting brush may be stored in near slot



Dusting brush
Use the accessory brush for furnitures, books etc.



Crevice tool
Use the accessory corner for hard places as hose corners, etc.

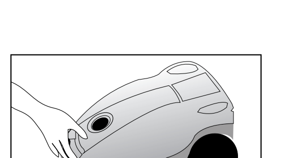


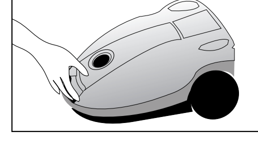
NOTE: Not all models include all accessories.

MODELS WITH CYCLONIC DUST CUP (KC-900):
(see instructions on page 8)

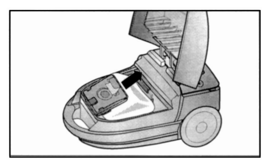
The cyclonic dust cup may be added by just inserting it into the wands and elbow. The cyclonic dust cup collects larger particles of debirs and extends the life of filterbag. Must be used with the filter bag in place.

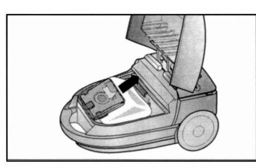
CHANGING FILTER BAGS



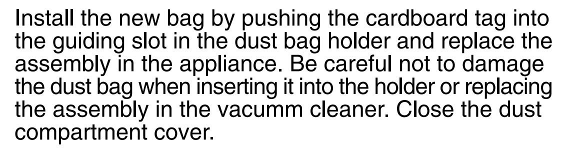


Depending on the model if the suction power of the appliance decreases or the dust-bag full indicator on the appliance is continuously illuminated then the bag may need to be replaced. These symptoms can also occur when certain types of dirt are vacuumed or if the tubes or nozzle are clogged.

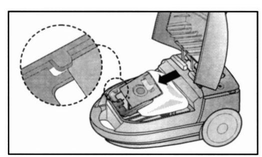




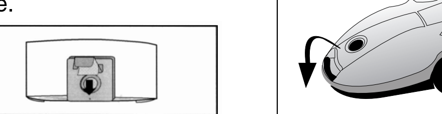
Before removing the dust bag seal it by pulling the sealing tag provided until the opening in the bag is covered. The full dust bag should be removed from the appliance.

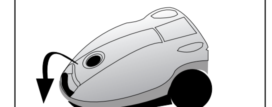


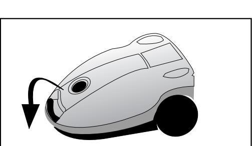
Install the new bag by pushing the cardboard tag into the guiding slot in the dust bag holder and replace the assembly in the appliance. Be careful not to damage the dust bag when inserting it into the holder or replacing the assembly in the vacumm cleaner. Close the dust compartment cover.

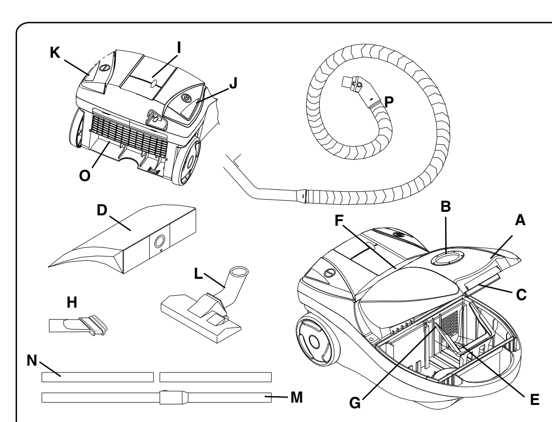


WARNING: The filter lock (depending on model) prevents the dust compartment from being closed without the dust bag in place.









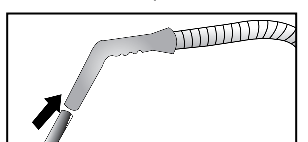
COMPONENTES:

A) Tapa bolsa filtro
B) Entrada de manguera
C) Seguro cubierta
D) Bolsa filtro
E) Soporte bolsa filtro
F) Indicador de bolsa llena
G) Filtro entrada de aire
H) Accesorio tapicero plumero
I) Regulador electronico de potencia
J) Pedal para carrete retractil
K) Pedal de encendido
L) Accesorio combinado
M) Tubo expandible
N) Tubos telescópicos
O) Filtro salida de aire
P) Manguera de giro libre

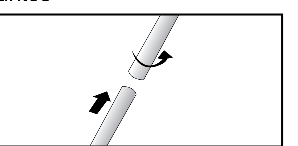
NOTA: No todos los modelos incluyen todos los accesorios.
(checar inventario en el lateral de la caja)

ARMADO DE LA ASPIRADORA

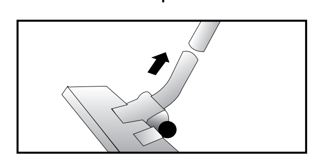
1) Conecte la manguera de succión al tubo telescópico



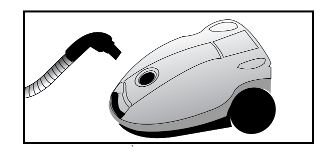
2) Conecte los tubos telescópicos juntos

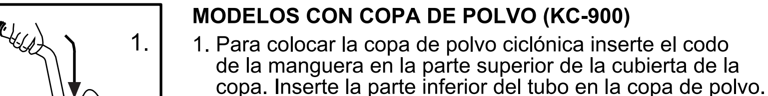


3) Conecte el accesorio correspondiente al tubo telescópico



4) Conecte el sujetador de la manguera al cuerpo de la aspiradora





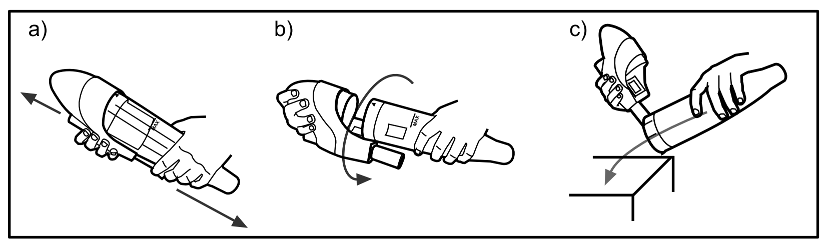
MODELOS CON COPA DE POLVO (KC-900)

1. Para colocar la copa de polvo ciclónica inserte el codo de la manguera en la parte superior de la cubierta de la copa. Inserte la parte inferior del tubo en la copa de polvo.



2. Para vaciar la copa de polvo:

a) Retire la copa de polvo del codo y tubo.
b) Libere la copa de polvo girándola hacia la izquierda.
c) Vacíe la copa de polvo, inserte de nuevo en su posición y gire hacia la derecha para fijarla en su lugar.

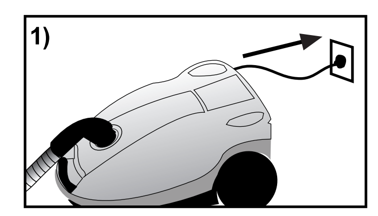


NOTA: La copa de polvo ciclónica se deberá de usar en conjunto con la bolsa de papel desechable.

CABLE TOMACORRIENTE

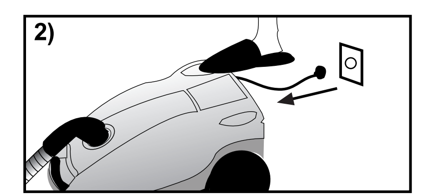
1) SACADO DEL CABLE

Para sacar el cable jalelo a la longitud deseada.
Presione el botón de encendido/apagado
para prender la aspiradora.



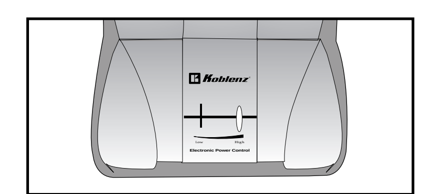
2) REBOBINADO

Al terminar la limpieza desconecte la clavija de la toma de corriente eléctrica y simplemente presione levemente con el pie en el botón de rebobinado de cable.



CONTROL DE SUCCIÓN

La succión puede ajustarse a cualquier situación con el control de potencia eléctrica.



LOW = Para telas delicadas, por ejemplo: cortinas de tul.

HIGH = Para pisos duros y alfombras muy pesadas.

* Esta función puede variar de acuerdo al modelo

INDICADOR DE BOLSA LLENA

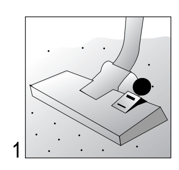
Si el indicador de bolsa llena se cambia a color rojo mientras está limpiando, hay que remplazar la bolsa de polvo.

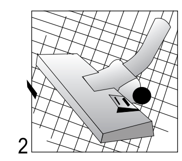
NOTA: Si el indicador de bolsa llena continúa mostrando “ROJO” aún después de cambiar la bolsa para el polvo, apague la aspiradora y verifique que la manguera no esté suelta ni el tubo o la boquilla estén atascadas.

SELECTOR DEL TIPO DE LIMPIEZA EN FUNCION DE LA SUPERFICIE A LIMPIAR (ACCESORIO COMBINADO)

Antes de utilizar el accesorio de pisos/alfombra asegúrese de que la posición del botón es el correcto para el tipo de superficie a limpiar.

Con el objetivo de mantener la mayor eficacia en la limpieza mantenga el cepillo del accesorio siempre limpio.

1 

2 

Baje el cepillo para aspirar pisos.
Utilicelo sin cepillo para aspirar alfombras.

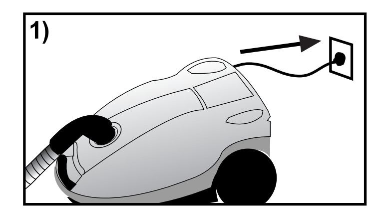
EXPULSIÓN DE AIRE

Para usar la expulsión abra la rejilla de salida en la parte posterior y conecte la manguera a la entrada. Encienda.

POWER LINE CORD

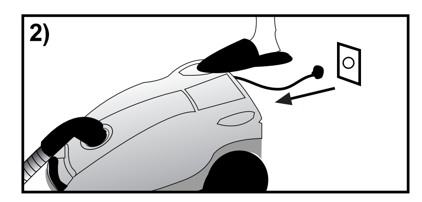
1) LINE CORD

Pull out the line cord and plug the appliance into the main supply. Push the ON/OFF foot switch interruptor to start the motor.



2) CORD REWIND:

Unplug the vacuum from the outlet, then push the rewind switch to rewind the cable.

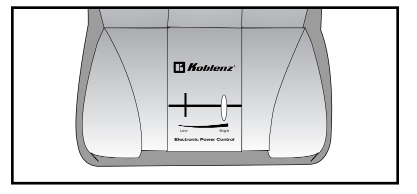


SUCTION CONTROL

The suction can be adjusted using the sliding control (only for models with electronic control) allowing you to set suction power as you require.

The suction power can be adjusted at the hand piece:

Right: High suction
Left: Low suction

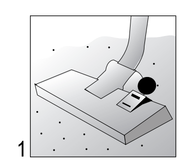


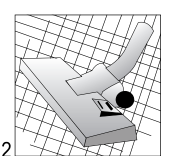
FULL BAG INDICATOR:

If the indicator turns red, its time to replace the bag.
Note: If the indicator is still red after you have changed the bag, turn off the vacuum and verify that the hose is loose or obstructed.

USAGE

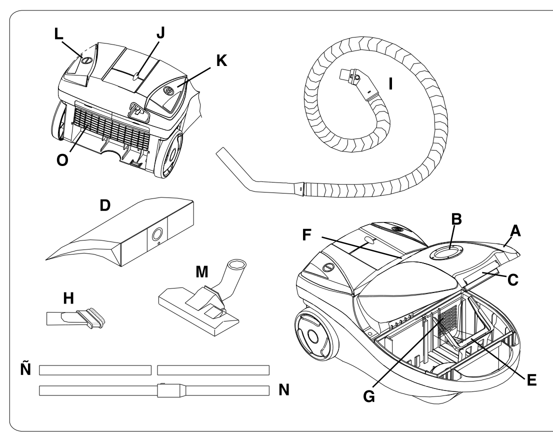
Before using the combination floor tool, make sure that the position of the button is correct for the type of surface you want to clean.
Maintain the accessory brush always clean.
Use brush for hard floors.
Use the accessory without the brush for carpeting.

1 

2 

BLOWER

To use as an air blower open the outlet grid located in the back and connect the hose.
Turn on as usual.

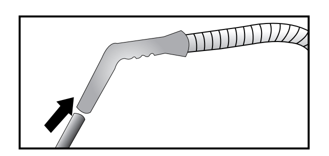


COMPONENTS:

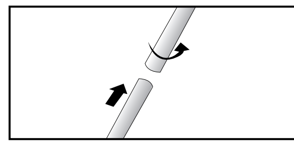
A) Cover
B) Inlet hose
C) Cover lock
D) Bag filter
E) Bag filter base support
F) Full bag indicator
G) Inlet air filter
H) Dusting brush / Crevice tool accessory
I) Hose assembly
J) Power electronic regulator
K) Cable rewind pedal
L) On / Off pedal
M) Combination floor tool
N) Expandible wand
Ñ) Telescopic wand
O) Outlet air filter

VACUUM ASSEMBLY:

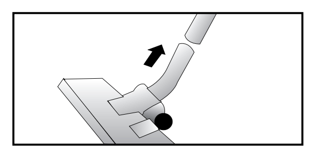
1) Connect the hose to the wands



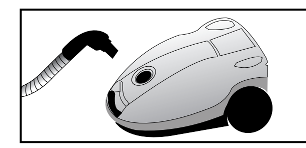
2) Connect the wands together. If using an expandible wand just adjust to desired height.

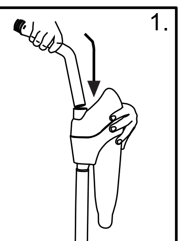


3) Connect the corresponding accessory to the telescopic tube



4) Snap the swivel connector into the suction hose opening on the vacuum cleaner.



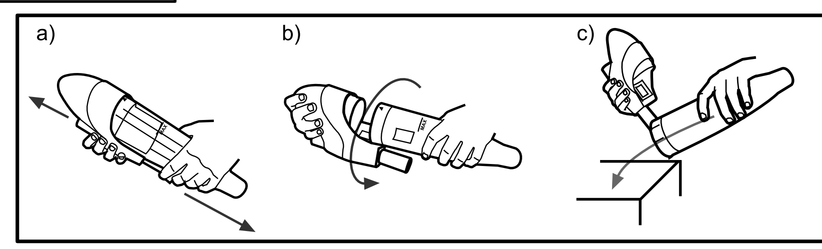


MODELS WITH CYCLONIC DUST CUP (KC-900)

1. Insert the elbow into the top of the cyclonic dust cup. Insert the wand into the bottom.

2. To clean the dust cup:

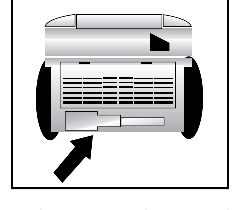
a) Remove from the elbow and wands.
b) Turn dust cup left to unlock from cover.
c) Dump debris into garbage bin and lock back in place by inserting cup into head and turning right.



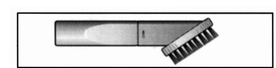
NOTE: The cyclonic dust cup must be used together with the regular filter bags. The use of the dust cup will extend the life of the filter bag.

UTILIZANDO LOS ACCESORIOS

Los accesorios son almacenados en la parte posterior de la aspiradora.



Para aspirar el polvo de los muebles, estantes, libros, etc.



Plumero

Accesorio para aspirar esquinas, sillones, hendiduras, etc.



Tapicero

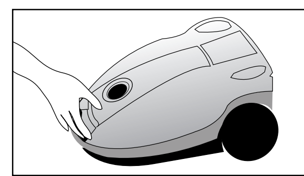
NOTA: No todos los modelos incluyen todos los accesorios.

MODELOS CON COPA CICLÓNICA (KC-900):

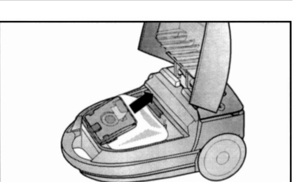
Algunos modelos incluyen una copa de polvo ciclónica que atrapa las partículas gruesas de polvo y alarga la vida útil de las bolsas desechables. Siempre deberá utilizarse junto con la bolsa desechable.

REEMPLAZO DE LA BOLSA PARA EL POLVO

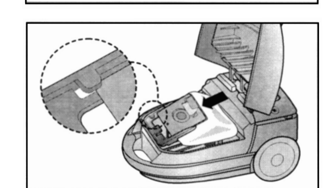
1) Abra la tapa del compartimiento de la bolsa para el polvo, para ello presione el sujetador hacia abajo, mismo que está ubicado en la parte frontal de la tapa para el polvo.



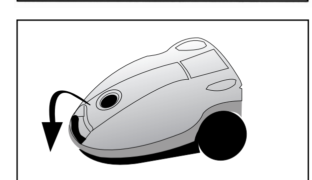
2) Sostenga la bolsa de papel por el cartón frontal y deslícela hacia arriba para sacar la bolsa.



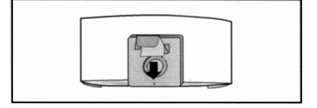
3) Después de remover la bolsa desechable para el polvo, introduzca una nueva bolsa deslizando el cartón frontal dentro de las ranuras del soporte hacia abajo hasta que tope.



4) Presione levemente hacia abajo la tapa de la aspiradora hasta que se cierre el sujetador.



NOTA: La bolsa para el polvo debe sellarse antes de retirarla de la máquina.



REPARACIONES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca	No hay voltaje	Revise el cable, enchufe y toma corrientes.
La fuerza de succión está bajando gradualmente	El filtro, boquilla, manguera de succión o el tubo están obstruidos.	Remueva el objeto.
El cordón no se rebobina completamente	Verifique que el cordón no esté virado o enrollado de manera desigual.	Saque al rededor de 2 a 3 metros de cordón, tire hacia abajo, presione el botón de rebobinado.

GARANTIA

KOBLENZ ELECTRIC, S.A. DE C.V. garantiza este producto por término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega y tratándose de productos que requieran de enseñanza o adistramiento en su manejo de instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos a partir de la fecha en que hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes condiciones:

Para hacer efectiva esta garantía, no podrá exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido o en culaquiera de los centros de servicio autorizados.
La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor; los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por el fabricante o por el importador.
El tiempo de reparación por ningún caso será mayor de 30 días contados a partir de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva.
En cualquiera de los centros de servicio autorizados podrá adquirir refacciones y partes.
Este producto es exclusivamente para uso doméstico.

ESTA GARANTIA NO ES VALIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

NOTA:
En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota o factura respectiva.

Producto__________
Marca__________
Modelo __________
No. de Serie__________
Nombre del distribuidor__________
Calle y número__________
Colonia o poblado__________
Ciudad / código postal __________
Fecha de entrega __________
Sello y firma__________

CENTROS DE SERVICIO

México, D.F.	5864-0385	5864-0386
Guadalajara, Jal.	01800-711-8046	01800-711-8047
Monterrey, N.L.	01800-711-8114	01800-712-7714

Para mayores informes sobre un centro de servicio autorizado llame sin costo al 01 800 849 4711 ó enviar un e-mail a: servicio@koblenz-electric.com

SERVICIO Y REFACCIONES EN TODA LA REPÚBLICA

HECHO EN MEXICO POR:
Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28. Cuautitlán Izcalli
Edo. de México, C.P. 54730
IMPRESO EN MEXICO

Dear Customer:

You have made excellent choice. One of the best quality vacuum cleaners in its category, constructed with the latest technical standards, which assure absolute functionality, is now fully at your disposal. Like all technical appliances, your vacuum cleaner can only ensure peak performance if it is used correctly. For this reason, we ask you to follow the instructions provided in this manual and to consult it every time you use the appliance.

General information :

- This vacuum cleaner is for domestic use only
- Read all the instructions every time you use the vacuum cleaner

> **WARNING: The power cord on this product contains lead, a chemical known in the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.**
> ***Wash hands after handling.***

WARNING

To reduce risk of fire, electric shock or injury:

1. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline or use in areas where such items may be present.
2. Use products only as described in this manual, use only manufacturer's recommended attachments.
3. Do not pick up anything that is burning or smoking; such as cigarettes, matches or hot ashes.
4. Do not leave vacuum plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
5. Turn unit off before unplugging.
6. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.
7. Do not use without filter bag in place.
8. Do not allow vacuum to be used as a toy, or to run unattended at any time. If used by children or near them, close supervision is necessary.
9. Do not store outdoors.
10. Do not use with a damaged cord or plug. If vacuum is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, or submerged into water, return it to an authorized service center.
11. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on a cord or pull cord around sharp edges or corners, do not run vacuum over cord. Keep away from heated surfaces.
12. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
13. Do not unplug or vacuum with wet hands. Use extra care when cleaning stairs.
14. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
15. Never use vacuum cleaner as a pump.
16. If the line cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center.